

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																
	Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Card / Pass Lic / Tess No		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		Nr. No.		min		Start		End / Ende Fin / Fine		code		
	11		C VINALS Joé				204285		00:34		92 11 1						03:20		76 2		03:20		05:20		A				
	7		A CATTIN Manoel				204213		09:33		40 66 2						06:06		92 2		06:06		07:06		C1				
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		31		G LOTH Benjamin		X X		205196		10:54		98 92 3				14:19		7 2		14:19		16:19		A			
CLUB 1 Bienne		B		76		G HAMEL Quentin		X X		209246		25:07		92 76 4				35:36		HC 2		35:36		36:30		S1			
CLUB 2 Dzos Volants		B		92		ORIENTAL Kellian				212200		27:48		7 44 5				36:57		66 2		36:57		38:57		B1			
Lieu / Ort Bienne		Date / Datum Date / Data 03.10.2026		TS		HIRT Yaël				208342		48:57		66 40 7															
Start / Beginn Début / Inizio 18:00		End / Ende Fin / Fine 20:12		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara POB21		91		HIRT Dominic		206013		49:59		TS 92 8															
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																									
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																									
Other / Sonstiges Autre / Altro		X		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		124																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		99000															
Time Keeper Chronométrateur		207781		WIDMER Patrick				PONTI Gaël								TOTAL		12											
Official scorer Marqueur		204145		ROTEN Michaël												TIME OUT		X						TOTAL		10 min			
Referee 1 Arbitre 1		9504		KALB Raphael				2		Dzos Volants		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
Referee 2 Arbitre 2		2256		CORMINBOEUF Blaise				TS		C RÜTTIMANN Jonathan		214028		07:06		TS 92 1				03:20		27 2		03:20		05:20		D	
Tech. Director Directeur tech.								28		A MARMY Sylvain		214019		13:16		28 TS 2				27:26		41 2		27:26		27:48		A	
RESULT		33		G AEBISCHER Samuel		X X X		211309		19:06		28 92 3				33:56		28 2		33:56		35:56		G1					
		78		G KÖNIG Maceo				218881		33:26		92 27 4				36:57		12 2		36:57		38:57		D					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL		12		8		12		SALVI Leandro		215109		36:30		28 5				43:24		HC 2		43:24		44:44		S1	
CLUB 1 CLUB 2		CLUB 1 CLUB 2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore		Bienne		41		DUC Noham		219067		38:28		TS 28 6													
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3 3		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma		27		CHAVAILLAZ Roman		221444		38:35		28 TS 7													
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2 4		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma		92		SOTTAZ Nathan		214123		58:03		13 TS 8													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		7 1						81		RESIN Thomas		215090																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0						96		MAILLARD Stéphane		201272																	
Penalty / Rigori		0 0						90		SOTTAZ Dylan		214120																	
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.								13		MARMY Denilson		211251																	
								COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		217074													
								VILLADONIGA Hugo								TOTAL		8											
																TIME OUT		X X X				TOTAL		10 min					